

sommario



I sistemi per l'elaborazione dei dati di produzione sono tornati al centro dell'attenzione. Molti dati e processi operativi vengono gestiti interamente con sistemi informativi e procedure elettroniche digitali. A livello gestionale-amministrativo, questi compiti vengono svolti da un sistema ERP, ma sono sempre più numerose le imprese che stanno aggiornando anche la trasmissione delle informazioni da e verso la fabbrica, allo scopo di aumentare l'efficienza dei processi, della documentazione, della reportistica e del monitoraggio di produzione. Queste mansioni vengono affidate solitamente a soluzioni IT contraddistinte dalla sigla MES, cioè sistemi di esecuzione della produzione. Esistono però anche altri termini ricorrenti, come Manufacturing IT, Manufacturing Information System o Manufacturing Operations Management, che si riferiscono in qualche modo a funzionalità di sistema che riguardano i dati di produzione o il controllo della produzione. E anche tecnologie di Storage Virtualization, tecnologie Web, Mobile Computing e simulazione tridimensionale dei cicli produttivi. Vediamole nell'articolo a pagina 18.

Invensys Operations Management
 Viale Milano, 177
 21013 Gallarate (VA)
 Tel 0331 709468
 Fax 0331 709499
 mkt@invensys.com
 http://iom.invensys.com

IL PUNTO / 17
 CONSIDERAZIONI DI UN IMPRENDITORE
 di David Corsini

COPERTINA / 18
 SOLUZIONI MES: DALLA TEORIA ALLA PRATICA
 di Jay David, Michael Schwarz

LINEA DIRETTA / 24
 a cura della redazione

PANORAMA / 32
 IL 'DAY AFTER' DELL'INDUSTRIA MECCANICA
 di Silvia Beraudo

ATTUALITÀ / 36
 IL FUTURO COMINCIA ADESSO
 di Ilaria De Poli

L'IMPORTANZA DEL NUMERO 'UNO' / 38
 di Antonella Cattaneo

SPECIALE / 41
 SICUREZZA E DINTORNI
 SAFETY, SECURITY E GESTIONE DEI RISCHI ALLA LUCE
 DELLE NUOVE NORMATIVE
 a cura di Ilaria De Poli

PIÙ SICURI GRAZIE ALLE NORME / 42
 di Fabrizio Castelli

SAFETY E SECURITY / 46
 di Davide Prando

IL COSTO DEI DOWNTIME / 50
 di Lucia Milani

UN SOFTWARE PER L'ACCIAIO / 52
 di Paola Redili

NAVIGARE... IN RETE E PER MARE / 54
 di Cristiano Cafferata



38



32

PIÙ SICURI E PRODUTTIVI / 58
 di Mariagrazia Corradini

PROTEZIONE IN 3D / 60
 di Giovanni Sangiorgio

TUTTA LA SICUREZZA IN UN KIT / 62
 di Pierluca Bruna

SICURI PIÙ CHE IN CASSAFORTE / 66
 di Davide Carlesi



41

sommario



- **Speciale**
Sistemi di tracciabilità dei prodotti
- **Rassegna**
Identificazione automatica
- **Panorama**
Industria della logistica
- **Inserito**
Soluzioni Software per l'industria



LA SICUREZZA È NELL'ARIA / **72**
di Stefano Magnaghi

5 PASSI PER STARE SICURI / **76**
di Ombretta Bidin

PIÙ VISIBILITÀ PER UNA MAGGIORE / **78**
SICUREZZA
di Dominique Roosen

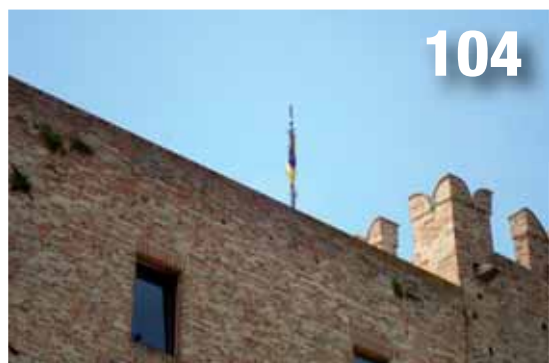
RASSEGNA / 80
HMI E SCADA: DUE MODI PER DIRE CONTROLLO E NON SOLO
di Lucrezia Campbell

TAVOLA ROTONDA / 94
È FACILE DIRE 'WIRELESS'
di Antonella Cattaneo

WIRELESS / 98
SUPERARE I DISSENSI NELLA SCELTA DEL WIRELESS
di Adrienne Lutovsky

VISTA SUL DUOMO / **102**
di Giorgio Sforza

TELECONTROLLO / 104
WIRELESS: L'UNICA VIA PERCORRIBILE
di Mauro Renzi



RADIOFREQUENZA / 108
DOCUMENT MANAGEMENT NELLA PA
di Paola Visentin

ENERGIA / 110
TECNOLOGIA AL SERVIZIO DELL'AMBIENTE
di Lucia Milani

MOTION CONTROL / 112
DINAMICA E PRECISIONE IN UN'UNICA PIATTAFORMA
di Lucrezia Campbell

PACKAGING / 116
ROBOTICA E FLESSIBILITÀ PER IL PACKAGING
di Stefano Mosca

TUTORIAL / 118
VERSO IL WEB 3.0
di Stefano Cazzani

AUTOMAZIONE DOMANI / 122
INTERFACCE APTICHE E TELEOPERAZIONE
di Alessandro Gasparetto

AUTOMAZIONE USA / 124
IL MANIFATTURIERO FRA LA CRESCITA E L'AFFANNO
di Gary Mintchell

AVVOCATO / 126
L'OBBLIGO DELLA TENUTA DEI LIBRI CONTABILI DEL DATORE DI LAVORO
di Cristiano Cominotto, Alessandra Rusconi

NEWS / 128
a cura della redazione

LE AZIENDE DI QUESTO NUMERO / **8-10**

INSERZIONISTI / **12**

Mail e web di Automazione Oggi
ao-fen@fieramilanoeditore.it
www.automazioneoggi.it
www.ilb2b.it
www.fieramilanoeditore.it
www.mostreconvegno.it